

Krzysztof Zielnica

# Polonica bei Alexander von Humboldt

Ein Beitrag zu den  
deutsch-polnischen Wissenschaftsbeziehungen  
in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts



Akademie Verlag

# Inhalt

Vorwort . . . . .	11
Erstes Kapitel	
Die bergmännisch-halurgischen Reisen Alexander von Humboldts in Polen und in Schlesien in den Jahren 1792/93 und 1794 . . . . .	13
1. In Tarnowitz, Wieliczka und Olkusz . . . . .	13
2. Ehrungen und Diplome in Breslau . . . . .	25
3. In Buchwald und auf der Schneekoppe . . . . .	31
4. Eine neue halurgische Forschungsreise . . . . .	33
5. Die Reisewege . . . . .	39
Zweites Kapitel	
Humboldt in Warschau 1830 . . . . .	41
1. Beim Statthalter des Großherzogtums Posen . . . . .	45
2. Die wissenschaftlichen Aktivitäten in Warschau . . . . .	51
3. Nähere Kontakte zwischen den Gelehrten . . . . .	54
4. Ehrenmitglied der Warschauer Gesellschaft der Freunde der Wissenschaften . . . . .	55
5. Auf Bällen und Empfängen . . . . .	61
6. Alte Bekanntschaften und Erinnerungen . . . . .	64
7. Herzlicher Empfang durch die Gelehrten . . . . .	66
8. Die lange Rede des Ehrengastes . . . . .	67
9. Ein Essen im „Hôtel d’Angleterre“ . . . . .	76
10. Von Warschau nach Schlesien . . . . .	78
Drittes Kapitel	
Russische Polonica	
Alexander von Humboldt und die polnischen Verbannten in Rußland im Jahre 1829 . . . . .	89
1. Verhaftungen in Kroze . . . . .	91
2. Trost aus der Lektüre Humboldts . . . . .	94
3. Humboldt in Orsk und Orenburg . . . . .	105
4. Bittschriften an Zar Nikolaus . . . . .	111
5. Der geheimnisvolle Tod Witkiewicz’s . . . . .	121

Zu der Išim-Episode der Reise durch Rußland und Sibirien 1829 . . . . .	125
Mit Albert Weiß zu den Kirgisen . . . . .	133

#### Viertes Kapitel

Humboldts polnische Verbindungen im Vormärz und „Völkerfrühling“ 1846–1848 . . . . .	139
1. Der Hauptverschwörer – Ludwik Mierosławski . . . . .	140
2. Die vollständige Niederlage in Galizien. Humboldts Bewertung der Ereignisse. . . . .	142
3. Bettina von Arnim und Alexander von Humboldt . . . . .	144
4. Mierosławskis Wunsch, Humboldt zu sehen . . . . .	147
5. Der Polenprozeß – ein Schauprozeß . . . . .	149
6. Die Berliner Revolution und die Befreiung der verurteilten Polen . . . . .	153
7. Adolphe de Circourt . . . . .	156
8. Czartoryski in Berlin . . . . .	158
9. Für die Reorganisation des Großherzogtums Posen . . . . .	160
10. Emmanuel Arago als Gesandter in Berlin . . . . .	163

#### Fünftes Kapitel

Alexander von Humboldt und die polnischen Naturforscher . . . . .	167
Verbindungen nach Galizien . . . . .	167
1. Ludwik Zejszner – der Bahnbrecher der Ideen Humboldts in der polnischen Geologie	168
2. Der „Kosmos“ in polnischer Übersetzung. Zejszner – Baranowski – Skrzyński . . . . .	170
3. Ansichten der Natur. Humboldt und Wincenty Pol . . . . .	175
4. Ein „polnischer Humboldt“ auf dem Chimborazo . . . . .	180
5. Die Unterstützung eines Krakauer Chemikers in Paris . . . . .	188
6. Von Humboldt gesammelte Insekten in Podhorodce . . . . .	192
7. Hipolit Kieniewicz und sein Aerolith für Humboldt . . . . .	193
Das Interesse an Humboldt im Königreich Polen. . . . .	195
1. Georg Gottlieb Pusch – der Begründer der Geologie Polens . . . . .	195
2. Hieronim Łabęcki, der Historiker des polnischen Berg- und Hüttenwesens . . . . .	203

#### Humboldts Ideen und Werke in Wilna

Sein nicht verwirklichter Besuch an der Universität und ein Brief Eichwalds in dieser Angelegenheit . . . . .	204
--	-----

In Südamerika und Australien . . . . .	211
--	-----

1. Ignacy Domeyko – der Schöpfer des chilenischen Bergwesens . . . . .	211
2. Paweł Edmund Strzelecki und der <i>Mt. Humboldt</i> . . . . .	215

#### Anhang:

Ein Schreiben Georg Gottlieb Puschs an Alexander von Humboldt . . . . .	219
---	-----

## Sechstes Kapitel

Begegnungen mit dem Verfasser des „Kosmos“ in Berlin . . . . .	227
1. Chaim Selig Słonimski und seine Rechenmaschinen . . . . .	227
2. Leszczyz-Sumiński und das Geheimnis der Farne . . . . .	240
3. Von Paris nach Berlin – Karol Forster an Alexander von Humboldt . . . . .	244
4. Der Hegelianer August Graf Cieszkowski . . . . .	255
5. Antoni Walewski – ein Historiker aus Krakau . . . . .	257
6. Polnische Teilnehmer auf dem Kongreß der deutschen Naturforscher und Ärzte in Berlin 1828 . . . . .	259
7. Humboldt und der Streit um Copernicus . . . . .	270

## Siebtes Kapitel

Humboldts Beziehungen zu polnischen Künstlern . . . . .	283
1. Humboldt und Fürst Antoni Radziwiłł . . . . .	284
2. Chopin 1829 im Salon des Fürsten Antoni Radziwiłł . . . . .	286
3. Beziehungen zu Graf Atanazy Raczyński . . . . .	290
4. Klemens Boryczewski und seine Humboldt-Büste aus dem Jahre 1858 . . . . .	293
5. Der Miniatur- und Porträtmaler Józef Kondratowicz . . . . .	299

## Achstes Kapitel

Pariser Emigranten und Besucher aus Polen . . . . .	301
1. Alojzy Prosper Biernacki . . . . .	301
2. Rafał Skolimowski . . . . .	304
3. Władysław Szczepanowski . . . . .	305
4. Roman Wesołowski . . . . .	305
5. Jan Maleczyński . . . . .	307
6. Ludwik Wołowski . . . . .	308
7. Stanisław Kunatt . . . . .	311
8. Alexander Colonna-Walewski . . . . .	312
9. Die Begegnung mit Mickiewicz bei David d'Angers . . . . .	316
10. Beziehungen zu polnischen Damen . . . . .	319
a) Comtesse Rosalie Rzewuska . . . . .	320
b) Fürstin Anna Sapieha . . . . .	322
c) Gräfin Elżbieta Branicka-Voroncov . . . . .	326
11. Bei Maria Szymanowska in Paris und in St. Petersburg . . . . .	328

## Neuntes Kapitel

Polonica in der Bibliothek Alexander von Humboldts . . . . .	333
1. Kartographische Polonica . . . . .	334
Zejszners Tatra-Karte . . . . .	335
Die „Carte hydrographique de Pologne“ von Perthées . . . . .	336
Jastrzębowski's „Carte climatologique de Varsovie“ . . . . .	336

2. Jan Potocki – der berühmte Reisende und Schriftsteller . . . . .	337
3. Mögliche Kontakte zu Ignatius Pietraszewski . . . . .	339
4. Der Altertumsforscher und Staatsmann Józef Sierakowski . . . . .	340
5. Der Sibirienforscher Józef Kobyłecki . . . . .	341
6. Wojciech (Adalbert) Cybulski – Slawist in Berlin und Breslau . . . . .	342
7. Konstanty Gorski aus Dorpat . . . . .	343
8. Eugeniusz Breza – ein Schöngeist aus Posen . . . . .	343
9. „Graf“ Krosnowski – ein polnischer „albanischer General“ . . . . .	345
10. Der Dichter Koszarski und der Philosoph Ogieński . . . . .	346
Nachwort . . . . .	347
Streszczenie . . . . .	351
Anhang	
Quellen und Literatur . . . . .	367
Personenverzeichnis . . . . .	405
Verzeichnis geographischer Namen . . . . .	427
Abkürzungen und Siglen . . . . .	437
Abbildungsverzeichnis . . . . .	441